



TIN trong nước



NAMKY

SAIGON

GIỮ CHẤU THÀNH MỘT TÊN CÓN-ĐỒ ĐAM CHÈM TÊN RỒI GỖ CHẾT
Lời 9 giờ, ngày hôm qua, tại đường Paul Blanchy...

CHOLON

GHÉ BỤNG GHÉ
Hôm rồi lời 2 giờ chiều, tại con kinh Lồ-gô-ma trước nhà máy Đông-Hương...

BACKY

ĐỐC TƯỚNG BÀ LÊ-THỊ-CHÂN
LÀ VỊ TI TƯỚNG CỬA BÀ TRƯỚC-THẮC
Hảiphong. - Bà Lê - thị-Chân là một vị nữ tướng...



Chợ các Viên-Quan
Bên-bên chợ tiếp, ông bán Pháp một gói sang các thợ đây...

THÀNH LINH
Thỉnh linh cho một tên đàn ông lệ mặt ra đống đường Phường vào...

BAGLIEU
VỊ QUẢ THUA CỜ PẠC MÀ THÌ
LÊT NGUYỄN SINH
Trang thì-Let 28 tuổi ở làng Lạc Thành...

MỘT NGƯỜI Ở NHÀ BÀ DI
BÀ BÀ THĂNG NAY THẤY XÁC VỚI DƯỚI BÀN LÃY
Thái-binh. - Nguyễn có một người tên là Lê Côn...

HO LẠO
Chợ bên chợ có thường mà không có đầu voi, nếu để nó thành ra ho lao.
Phải tập tập khi mới học...

KÉP HÁT VÀ ĐIỂN THỦNG
Cần có hơi thổi và giọng AI lớn khi thổi khi bồng.
Nghệ thuật này thường phải mệt nhọc nên sẽ có sự thật là quá mệt...

GIẤY THUÊ THÂN CỦA AI
Vừa rồi, người đi đường có lưng đeo một cái giấy thuê thân số 029.005...

PHAN-THIỆT
MỘT VIỆN THỢ KỸ GIÀN LÀN
TIỀN CỬA CHÙ
Mỗi đại, viên thợ kỹ tên Lương-Sai Phu 24 tuổi...

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN KHAI
Lương, - bản quốc trí sĩ
Médicin libère
GIỜ CỎI MẠCH
Số 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120...

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN KHAI
Lương, - bản quốc trí sĩ
Médicin libère
GIỜ CỎI MẠCH
Số 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120...

BAI PHAP CONG HOA DAN QUOC
DONG-PHAP
Nam-ky Thông-độc
TINH LONG-XUYEN
Yết Thị - Đơn xin phát mỗi đầu giá 400 Nha-mu.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẾU NẠI
Cần theo thì-Let 11 và 13 ngày-định 10 Jun 1929...

BAI PHAP CONG HOA DAN QUOC
DONG-PHAP
Nam-ky Thông-độc
TINH LONG-XUYEN
Yết Thị - Đơn xin phát mỗi đầu giá 400 Nha-mu.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẾU NẠI
Cần theo thì-Let 11 và 13 ngày-định 10 Jun 1929...

BENTRE
MỘT NGƯỜI LÀ MẶT CHÈM
LƯƠNG-VĂN SẦU ĐỒ CHAY
Anh Lương v-Sầu đi chợ về nhà, bị một chiếc rơm nằm ngang...

Trung
PHAN-THIỆT
MỘT VIỆN THỢ KỸ GIÀN LÀN
TIỀN CỬA CHÙ
Mỗi đại, viên thợ kỹ tên Lương-Sai Phu 24 tuổi...

AI MÀ DÙNG
THỨC HIỆM
Lương BENAHT
MÀ XỎ
thì chớ cái chi phải
CỦ ẤN
Thức hiệem này dùng để...

Một phòng khám bình cho phụ-nữ
Chợ này thì làm được mà hay rằng là Lương V-Tân Benaht...

Samedi 25-36 - TIÊU-TRUYẾT số 298
Hỏa tiếu Hồng-liên-tự
Nguyên-Chánh-Sắt dịch thuật
Hồi thứ ba mươi lăm
Yê-tô-phở từ Tô-phô-ga-sô...

Chợ này thì làm được mà hay rằng là Lương V-Tân Benaht
Mười năm trước, ông bán Pháp một gói sang các thợ đây...

Thức hiệem này dùng để
Chợ này thì làm được mà hay rằng là Lương V-Tân Benaht...

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo : "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng : Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 44\$00 — Sáu tháng... 7\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quản : 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. Q. Saigon n° 61

Dãy thép:
CREDITANA-SAIGON

Dãy thép nói:
SAIGON — 21 826

— Công-ty nhận tiền **TIẾT-KIỆM** của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, sáu tháng tính một lần và nhập về vốn mua lợi tức. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

— Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Credit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chịu bảo chứng.

— Công-ty cũng nhận lãnh sự cho bạn hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trái và nhận số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Đền-bồi có mua bên Pháp hợp tác-kiểm tốt đẹp bằng rất kỹ lưỡng, để cho bà tánh mọi người. Xin qui vị hãy đến hội-quản này là viết thư mà hỏi cách thức mượn hộ Tiết-kiệm ấy.

(Vả cũng chuyên khám, xin hỏi thăm hỏi Hội)

Tôn chỉ của hội: **LÀM VÉ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH**

BẢN TRỊ-SỰ DẠNG DỰ VÀ CỔ VẤN :	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ :
Chủ tịch hội trưởng: HUYỄN BÌNH-KHIÊM. (nay nghỉ tại từ học)	Chủ tịch hội trưởng: M. TRƯƠNG TÂN-VI.
Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH. (được bầu cử nhiệm theo điều 24 trong điều lệ)	Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN.
Hội viên: DR BAILLE de LANGIBAUDIÈRE	Hội viên: M. BỒI QUANG-CHI.
• M. Denis LÉ PHAT-AN.	• M. BẢNG-VĂN-DÂN.
• M. LUY-VĂN-LANG.	• M. B. NG.-TRUNG-VINH.
• Dr NGUYỄN-VĂN-TRINH.	• M. Alexis THAI-V. LÂN.
• Dr TRẦN-VĂN-ĐỒN.	
• Dr TRẦN-NHƯ-LÂN.	
• M. TRINH-BÌNH-THẢO.	
• NGUYỄN-THANH-LIỆM.	
	Tổng-lý: M. Paul LÉ VÂN-GIANG

Ai muốn làm bán kẽm? Ai muốn làm quảng-cáo tốt?

MÀ BỂ TIỀN

Hãy lại nhà in Union NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, đường Lucien Moissard, Saigon

**Có đủ máy móc làm bán kẽm,
bán đồng, tốt đẹp mà giá
không phải mắc như nơi khác.**

Sở nuôi cá tại Thanh-hóa

Khách đi về từ Thanh-hóa ra Bắc, không ai không biết được 500 trước, nhìn về phía trái, thấy chiếc hồ bình bưng đê chữ « Station de Pisciculture ». Đây sở nuôi cá đất Bỉm-sơn, di sản ưu trọng của dân cư Bình-huỳnh. Từ độ 500 trước năm...

Đi 6 chiếc xe đạp và một cái đóm đèn thắp nước ở đóm này đem lại độ 2 ngón suối gạo như ở đây:

1) Sở nuôi cá là người dân Khê-đan, phát nguyên từ quê Đông-gio, chuyên gia Trại-dụng tại Hưng...

2) Sở nuôi cá là một ngôi làng nhỏ ở gần sông, ở đây này có cá lớn và dùng để thả thứ giống dưới chỗ rất cần dùng vào việc làm ở chỗ cá đẻ trứng.

Đêm nay có 6 ao nhập tạo gia, đến tích độ được độ 3 mẫu ở địa phận xã Trạch-lâm, tổng Trung huyện phủ Hà trung và nằm ở trong khu vực đóm đèn B H T. Nguyễn-quan Công sở Thanh-hóa Colis hội có rất sang-kim, kiến-thiết số mới của nhà, dựa năm ngoài trich ngàn quý hàng kính một số tiền 1 500 để vào mùa đất của đóm-điền, vừa kiến-trúc số nhà ở như lấp ao này công nước, trông có vẻ từ lúc khởi công đến lúc hoàn thành ao, tính ra phải dùng nhân công trong hơn một tháng trời, ngày nào cũng có lính 100 lính làm việc.

Hội này ngày nào quan sự Colas cũng ra để đốc thúc và xem xét việc đắp tạo ở một nhà thân khứa lấy trong chỉ là M. Arnaud Quon Toan - quyền Robin năm người cũ thường luân tháng một, khi vào khánh thành hội-cho Thanh-hóa cũng đã có ghé thăm và lời khen ngợi nhà coi-tri địa phương đã làm đến đến đến nhân sinh ở đây bằng sự lý do ở ao này, khi nó lớn đem thả vào ruộng và sống đảo lớn hơn trong loan tại Thanh-hóa để cho dân quê kiếm lợi hàng ngày.

Lúc đầu phát công việc kiến-thiết, cũng có tiền tiền như sau này cái lợi mà người thôn-gia được hưởng không phải là nhỏ. Và cũng sự trồng-nep sẽ nuôi cá lúc đó máy? Hiện này không hề máy? Hiện này gia chỉ có một viên-chính-trị nghiệp trường Canh-nông và 16 phạm-nhân do dân Bỉm-sơn phải ra giúp việc, kể cũng là đủ chán. Ngày ngày M. Phạm-chân là cá đẻ.

Đêm nay có 6 ao nhập tạo gia, đến tích độ được độ 3 mẫu ở địa phận xã Trạch-lâm, tổng Trung huyện phủ Hà trung và nằm ở trong khu vực đóm đèn B H T. Nguyễn-quan Công sở Thanh-hóa Colis hội có rất sang-kim, kiến-thiết số mới của nhà, dựa năm ngoài trich ngàn quý hàng kính một số tiền 1 500 để vào mùa đất của đóm-điền, vừa kiến-trúc số nhà ở như lấp ao này công nước, trông có vẻ từ lúc khởi công đến lúc hoàn thành ao, tính ra phải dùng nhân công trong hơn một tháng trời, ngày nào cũng có lính 100 lính làm việc.

Lúc gấp tuần mưa nhiều, người ta sẽ thảo bất việc nước cho chảy ra các ruộng lân cận thấp hơn một ao. Từ ao để cá giống thông sang ao để trứng nở, sang ao con, rồi thông ra đồng đều có công ngàn. Càng gấp nước lớn, càng tốt, vì ao sẽ có nước mới ra vào luân luân, rất hợp vệ sinh cho trứng cá nở và cá nhỏ. Khi nước từ ao này chảy sang ao con, cá và trứng không theo sang được do những lưới thép vây kín và màn sẽ khêu khi trứng việc nuôi cá ở Bắc-kỳ có hai sở. Một sở ở Phú-thô (Phủ-hồ) có một sở ở gần tỉnh lỵ Hoàng-đông. Nhưng 2 sở này là 2 sở thí nghiệm, còn sở ở Bỉm-sơn này là sở chuyên trị để một thực hành. Dùng trứng trong nghề thì gọi là sở « nuôi cá bột ».

Nơi đến sở nuôi cá, trước cũng nên nói về lịch sử loài cá khi nó đẻ trứng.

Việc ương trứng cá và nuôi cá con, kỹ thuật loài cá rõ hay ư trứng và loài

(Coi qua bản trường tự)

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP ĐÒN NẮC DANH PHÁP
Hội từ thiện theo luật nghị định ngày 12 tháng 01/1918
Vốn đăng ký có : 1.000.000 đồng bạc Thượng-hải
và 8.000.000 quan tiền Pháp

QUẢN-LÝ CỞ ĐÔNG-PHÁP: 26, đường Chaigneau - SAIGON
CHI NGÀNH HÀ-NỘI: 8, Rue Bergotte Desberdes

VÉ SỐ 5 VỐN 1000'
mỗi tháng đóng : 5\$
và đóng bằng quẻ số lời bằng 8 QUẺ XỔ SỐ MỖI THÁNG
Và trúng ra được lãnh bằng:

1° 5\$ bạc \$ 8000
2° 5\$ bạc \$ 1000
3° Một vé tiết-giảm \$ 1000

Vé đăng trúng ra trong cuộc xổ số thì bà mới thắng giải ra một vé tiết-giảm, cũng còn phải đóng tiền tháng nữa. Hội sẽ gửi bản liên lập tức và đăng dự vào 8 quẻ số để hưởng một giải tháng.

NÊN LƯU Ý : Cần dùng nhiều người để lo cách đăng làm Đại-lý thay mặt cho Hội.

PHẬT-HỌC TÔNG-THO'

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chuyên dịch và soạn nhiều quyển sách Phật-giáo lịch cho các nhà Phật và học Phật. Chúng tôi cũng xuất bản thêm nhiều quyển nữa. Nay các giới thiếu nữ đồng-bào, đặc-già và chư thiện-nam tín-nữ mấy thế kính-sách này:

Các Tông phái Đạo Phật.....	0880
Tạng đồ nhà Phật.....	0 80
Pháp-giáo nhà Phật.....	0 70
Lịch-sử nhà Phật.....	0 70
Vấn-mệnh nhà Phật.....	0 70
Đại-lý nhà Phật.....	0 80

Qui ngài gửi mandat tới, thêm một quyển 5 xu. Chúng tôi cũng nhận gửi sách lịch về các quốc gia.

Thơ là: M. ĐOÀN-TRUNG-CÓN,
143 Rue Lorraine, Saigon.

Một cơ hội may mắn ít có

Nhóm dịp Chính-phủ bỏ thuế rượu trắng và hạ giá thuế nhập cảng nhiều thứ thuốc lá **NHI-THIEN DUON**; chúng tôi công bố sự ích-lợi cho các thân chủ thích uống bia thứ thuốc rượu:

1° - Về sành được từ;
2° - Khử phong hạ-bộ được từ;
3° - Phong-thấp thấp-đá được từ.

Nếu chúng tôi hạ giá rất nhẹ như dưới đây:

1° - Về sành được từ:
Vé lớn khi trước bán... 4\$20, bây giờ còn... 4\$00
Vé nhỏ... 0 25... 0 20

2° - Khử phong hạ-bộ được từ:
Vé lớn khi trước bán... 0\$80, bây giờ còn... 0 60
Vé nhỏ... 0 40... 0 30

3° - Phong thấp thấp-đá được từ:
Vé lớn khi trước bán... 0\$80, bây giờ còn... 0\$60
Vé nhỏ... 0 40... 0 30

Ba thứ thuốc rượu này, đều đương báo chức theo pháp y học rất kỹ càng. Hai uống vào thì thấy công hiệu mau hơn làm lắm. Ai ai có uống rồi có gộ công công nhân là hay hơn các thứ rượu thuốc của hiệu khác bả bột.

Thiết tưởng của quý mà giá lại rẻ, thì qui ông qui bà công nên mua để sẵn trong nhà mà dùng, hoặc đem ra đãi khách càng tốt vậy.

NHI-THIEN-ĐUONG
47, Rue de Canton, 47 - CHOLON

CÁC CÔ CÔ EM!
Hãy cho các em nhỏ của
quí cô ăn sữa đặc, có đường

NESTLÉ



CON CHIM

Là một thứ vật thực rất lành,
rất bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
có sách dạy nuôi dưỡng con nít
bằng chữ Quốc-ngữ của Bác-sĩ
VIDAL - Quý Bà quý Cô muốn
dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

TRUYỆN NGẮN

ĐÊM SAU CÙNG

Thời-gian đi, có đôi lúc ta hờa chẳng
chỉ những kỷ-niệm êm đềm hay đau đớn.

Những chuyện đáng nhớ
không phải là những chuyện
ngươi ta đã kể. Trái lại, nó
thường bị chôn sâu dưới
kỷ-niệm của người đời để dần
thành những uẩn-khức của
đáy lòng người. Nhiều khi
nó thường-làm qua đi cho
đến bất ngờ gặp một trường
hợp trong tay làm người ta
chợt nhớ lại mà cũng không
dám tưởng rằng đó là một
chuyện đã xảy ra. Thành
đang lẽ cũng như những
điều hay nó phải được ghi-
chép để làm một bài học, mà
ra nó bị chôn g quên để
người ta không ngờ rằng
những chuyện xấu-xa đó-
bản như thế đã có thể có
được.

Tôi còn nhớ năm đó tôi
đường tung học trường
Bach. Hàng ngày đi học
tôi thường phải qua một
phố vắng rất tĩnh-mịch.
Chưa bao giờ đã được người
cứu cứu phải đã được người
tử-kỵ-dùng bằng cách rút
kéo-lee-la đến một ngày
cứu cứu phải đã được người
bướm cho thục. Thế rồi mỗi
bướm sáng và đêm khuya
đúng vào những giờ tôi đi
học lấy những buổi chiều
về chậm, tôi đều thấy trước
cửa nhà tôi lên nao cũng
đều kỳ khách mà bạn phụ xe
lại gọi xum nhau nói chuyện
rầm rì.

Một buổi sáng lớp tôi có
gặp thế-thảo, tôi phải giầy
đi sớm hơn một hôm
Đã bắt đầu mùa rét.
Mưa bay.

Một lương gió thoảng, là
cây quạt-rơi xoàng một
đường lạc đàng.
Tôi ở nhà lúc ra đi, không
hiểu tại sao trong lòng thấy
màu-mặc như hình ảnh
sắp gặp một chủ-yên gì buồn.
Kéo cổ áo, tôi đi núp dưới
những mây đen để tránh
gió.

Gặp đến nhà có buồng
thuê, tôi đã hơi ngạc-nhiên
vì không thấy những anh
X, người chủ khách.

Căn phố vắng ngắt, yên
lặng. Về yên-lặng dường
một màu thăm-đạm.
Tôi xa tôi trong trên lâu
qua những khe cửa chớp
còn thấy ánh đèn. Những
tia sáng lạnh lùng có màu
xám tối của ngôi nhà những
vách kính sáng đôi vờn nhau.

Về lịch-mịch mà căn phố
vắng có khi trước hôm nay
tôi lại thấy làm đôi hơi-không
khỏi thì tự nhiên bình-huân
có một lên-tướng gì bất-tôi

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC HƯỚNG ĐÓN AN CỦA CHÍNH PHỦ LẬP RA NĂM 1876
Vốn đăng ký: 12.000.000 quan
Vốn thực trả: 12.000.000 quan
125.000 (100) quan.
HỒI QUẢN
96, Rue de Valenciennes
PARIS (11^e)
M. HENRI THION DE LA SAUVATIERE
Thầy Giám-đốc: M. PAUL BAUDOUIN

CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐẠI-LÝ

TRUNG-HOÀ	ĐÔNG-PHÁP	CÁC KỶ-TRẠC	
CÁNH-TU-ÔN	S. A. T. G. H. N.	B. A. N. G. R. O. E.	
F. O. R. T. B. A. T. D.	H. A. T. I. A. M. B. A. N. G.	C. A. N. T. H. O.	D. A. I. B. O. U. T. I.
H. A. N. K. E. O. U.	H. A. I. P. H. O. N. G.	H. A. N. O. I.	S. O. U. M. B. A.
H. O. N. G. K. R. O. N.	H. U. E.	N. A. M. D. I. N. H.	P. A. P. E. T. E.
P. E. K. I. N.	X. U. A. N. D. I. N. H.	P. H. O. M. H. E. N.	P. O. N. D. I. C. H. E. R. Y.
S. H. A. N. G. H. A. I.	Q. U. I. N. H. O. N.	Q. U. I. N. H. O. N.	T. O. U. B. A. N. E.
T. I. E. N. T. S. I. N.	V. I. N. H.	S. I. N. G. A. P. O. R. E.	
Y. U. N. N. A. N. F. O. U.			

CHO MỘT TỶ LỆ

Các tờ tiền	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ				
10 x 20 x 50	2500	1800	1500	1000
Trung				
10 x 22 x 50	4.000	3.000	2.500	2.000
Lớn				
20 x 22 x 60	7.500	5.500	4.500	3.500

Dầu Cù-là mới
PHẬT-LINH-ĐẦU hay là ĐẦU BỒ-ĐÀ
Hộp 100g 0,10
Hộp 200g 0,20



Đầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần
bà phát há trong, chớ tảo hay mua về dùng thử thì biết
Cái hộp thiết rất đẹp, bố túi đem theo mình trong khi đi
đường rất tiện.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Établissements
BROSSARD MOPIN
Kỹ-nghiệp
Sáng lập từ năm 1808
Số 3 đường Lacaze Lescourier
CHODOU - SAIGON
Gạch hồng tốt thương-hàng, nhiều kiểu
màu và rất sinh đẹp làm bằng Xi-măng đã thử
màu và các vật-luyện đều ở Pháp-quốc lại.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới
Bản-hiểu sẽ gởi cho
VỎ RA THÔNG THÁ
Hàng ở trong L. Lacourier - Chodou
cần trả tiền lập ở ma
T. B. T. V.

PENSIONNAT
HUYNH-KHƯƠNG-NINH
Rue d'Annam, Dakao - SAIGON
Là một trường tư sáng lập từ năm 1917.
Có đầy đủ các lớp từ lớp sơ-đẳng (Cours Préparatoire) đến cấp tú-tiến (6^e Année).
Trường có thầy chuyên-môn, dạy giỏi và nghiêm-định.
Học sinh học bằng tiếng Pháp. Trường cũng dạy tiếng Anh và tiếng Việt.
Trường HUYNH-KHƯƠNG-NINH là trường đáng chú-ý của các em học sinh tu-đệ.
HUYNH-KHƯƠNG-NINH

TRƯỜNG XE HƠI HỌC Xe máy hơi
Số 116 Legrandière - SAIGON Xe ô-tô.
TRINH-HÙNG-NGẬU
Chỉ-trưởng nhà dạy học
Trường này tốt và dạy giỏi hơn hết.
Lời khen của ông chánh trị xã
- Học sinh trong 10 ngày có thể lái và lái kỹ.
- Trả tiền học phí phải trước hàng.
- Các em học sinh - chỉ đáng chú-ý học trò tu-đệ - 616 chỉ.

HÀNG BẢO-KẾ
Hàng BẢO-KẾ này chuyên lo bảo-kế cho những xe-
hơi, nhà cưa, phò và hàng-hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-thị mà
chưa bảo-kế với hàng này, nếu gặp trục-rủi nó hư hại
vật gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau-
lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

TRANG XE HƠI HỌC
Số 116 Legrandière - SAIGON
Là một trường tư sáng lập từ năm 1917.
Có đầy đủ các lớp từ lớp sơ-đẳng (Cours Préparatoire) đến cấp tú-tiến (6^e Année).
Trường có thầy chuyên-môn, dạy giỏi và nghiêm-định.
Học sinh học bằng tiếng Pháp. Trường cũng dạy tiếng Anh và tiếng Việt.
Trường HUYNH-KHƯƠNG-NINH là trường đáng chú-ý của các em học sinh tu-đệ.
HUYNH-KHƯƠNG-NINH

TẬP « SỰ PHẠM HỌC-KHOA »
XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ
Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... 5000

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thấu nhận giùm gởi cho bản-quản, những số học viên học đy
thì bản-quản sẽ tính cho một phần huê hồng 5%.

HỘI VĂN-QUỐC TIẾT-KIỆM

Hội Từ Bần chữa theo chỉ dụ ngày 12 April 1916
Vốn của Hội đã đóng tất cả: 1 Triệu lương bạc và 8 Triệu quan tiền Pháp

HỘI QUÂN: QUẢN-LY CỐI ĐỒNG-PHÁP:
7, Đại-Lô Bonnard VII THUNG-HAI 26, đường Chaigneau, SAIGON

Số tiền dự trữ tới ngày 31 DECEMBRE 1933 là:
(và bên cỏi Đồng-Pháp mà thôi)

\$ 2.022.045,37

\$ 2.124.258,73

Tiền cho vay trong cỏi Đồng-Pháp để đảm bảo
số tiền dự trữ kể trên đây:

XỔ SỐ
HUYỀN VỐN CHO VÉ TIẾT-KIỆM

Ngày

28 ARVIL 1936

CHI NGÀNH SAIGON
26, Đường Chaigneau

CHI NGÀNH HANOI
Rue R. Boegins Desbordes

CHỖ TỌA: Ông Hồ Phú VINH, Y & Myho
DỰ KIẾN: Ông CHINH-NHU-KHANH và Ông DINH-NHUT-TRACHN

Table with columns: VÉ SỐ, NGƯỜI CHỦ VÉ, SỐ VỐN HUYỀN LAI. Contains details for various lottery draws including 'Cách thức Số 2 - HỘI NGUYỄN VỐN' and 'Cách thức Số 3 - HỘI NGUYỄN VỐN'.

MỸ NHON VIÊN

Thưa quý bà quý cô... Tôi lấy làm hân hạnh... Được biết quý nhà cửa là trang hoàng rất lịch sự... Bà thân từ đấng nữ các đẹp còn trẻ và sẵn sàng... Có thể sắp đặt riêng để làm cho đẹp hơn bằng cách... Xin quý bà quý cô chiểu cõ, đin viếng Mỹ-Nhơn Viên... Xin từ rất hoong nghìn

Thưa quý bà quý cô... Tôi lấy làm hân hạnh... Được biết quý nhà cửa là trang hoàng rất lịch sự... Bà thân từ đấng nữ các đẹp còn trẻ và sẵn sàng... Có thể sắp đặt riêng để làm cho đẹp hơn bằng cách... Xin quý bà quý cô chiểu cõ, đin viếng Mỹ-Nhơn Viên... Xin từ rất hoong nghìn

CASINO DE SAIGON

Thứ sáu 17 tới thứ tư năm 28 avril
CATHERINE DE RUSSIE
Đoạn tình sử éo le...
Một bài học về tâm lý
loài người
Rất đáng coi!

CASINO DE DAKAO

Thứ năm 16 tới Chou-như 19 April
BOUBOULE
for ROI NEGRE
- VUA MỘI -
Ai muốn làm vua Mội hãy đi coi phim này!!

EDEN-CINEMA

Thứ tư 15 tới thứ ba 21 avril
LA POULE
DRAMEN - MARQUERI'E MORENO - ANDRE LUGUET - ARLETTE MARCHAL
Phim vui về công hii..

Coi chừng kẻo mất tay gian hùng

Pa mươi mấy năm nay, còn ai không biết tiếng Nhị-Thiên-Đường Chấn, là một nhà thực tế, danh danh lớn ở cõi Á đông này.
Nhưng 10 năm qua, Nhị-Thiên-Đường lại càng nổi danh hơn, là người bình đẳng dân chúng được mọi người mến mộ.
Bây giờ đến đây, Nhị-Thiên-Đường đã đứng trên hành tinh mới, một người người về số. Cho nên khắp nơi trên hành tinh mới, đều có người người về số, đều có người người về số, đều có người người về số.
Nhưng kể làm được 40 từ từ, thì vậy mà làm gì mà người người về số, mà người người về số, mà người người về số.
Nhưng kể làm được 40 từ từ, thì vậy mà làm gì mà người người về số, mà người người về số, mà người người về số.
Nhưng kể làm được 40 từ từ, thì vậy mà làm gì mà người người về số, mà người người về số, mà người người về số.

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
Rue des Mariniers, 219 - CHOLON
Tại đó sẽ có ông PHAN-HỮU-HANH nói tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Pháp, tiếng Hoa, tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Pháp, tiếng Hoa, tiếng Nhật.

TỔN 55 NHIEU KHI LỢI VÉ BẮC MƯỜN
Mỗi lần bán ticket chỉ tốn có 5\$ (Giá riêng từ đây đến cuối April)
NGUYỄN VŨNG BẮT
TUONG PHAN
THIÊN KIẾN V. P. P.
KIM DO HOI
Nho pháp-luật cổ-điển chuyên môn
PHAN-VĂN-THIỆT
LUẬT-KHOA CỎ-NHƯM
45 rue A. Garrao - Saigon
(Liên lạc theo số gọi riêng từ trường hợp)

Table with columns: Cuộc xổ số C - ĐƯỢC MIỄN GÓP, Giá bán, Số vé mua được. Contains details for various lottery draws including 'Cuộc xổ số C - ĐƯỢC MIỄN GÓP' and 'Số bạc định cho cuộc xổ số Hội Văn-Gặp Bội về tháng MAI 1936'.

TIÊU-THUYẾT - 256 SỐ: 295

鏡花 鏡
CẢNH HOA-DUYỀN
Diệu-giả: Trần-trung-Hop.
Hỏi thứ bốn mươi chín
Van-Hiem Vương phụng mang rặng
Sở-học-sĩ nhà của nhà nư.
(Tiếp theo)
1 & 10 nhớ lại lúc ở Tiêu-bồng-lai, có Đông - nữ giới hai bao thơ để trong tráp, thơ như lời Đồng-nữ kia đã nói, hai bao thơ của họ Đương-hoàng-Ngân gửi về nhà, Lữ thị bèn đem giao một

vô hồi, biết bao lần chét đi sống lại.
Còn Nhan-nhai tiếp bao thơ của Từ-tiểu xem rồi, trong thơ có mấy lời can dặn rằng:
« Nay em từ biệt Hồng-« trản, không khi nào trở « về gia-quần nữa, nghĩa là « em ở lại tu tiên trong núi, « ở đây thoát khỏi biên-khê « ở ở trần, chủ ý em như « vậy từ lâu, không kể chi « chạt phận liền-bồ khê « đi, còn Ca-ca là trường-« phước khi, phải lo báo đáp « n nước ơn nhà, vậy xin « Ca - ca lo việc nuôi dùm « hôn bà lời Tiêu-dinh-châu « trả nợ, vì có Lạc-thần-chi « ở đây kết bện, đang sắp « chi xem bức thơ của Hồng-« cừu tin bặt.
Tiêu-phong bấy lâu học chữ viết, và là một bạn với số với Nhan-nhai Biên-dinh nay Nhan-nhai về Biên-dinh thì Tiêu-dinh-châu, Tiêu-phong cũng từng hành hai chàng kia một lượt.
Bà người đi dọc đường thơ thẩn, bỗng lại gặp bốn người nữa là Liêm-lãng, Nguyễn-vô, Đoàn-ngọc, Tiêu-phong bèn đứng, hỏi bốn người kia đi thi ở trường nào, đều bị rơi trở về quê, quan, sự tình cơ gặp nhau mừng rỡ, bốn Nhan-nhai từ tâm sự cho bốn người kia

châu khi đó, bảy người đứng chơu đứng lại dưới núi, khiến Tiêu-hệc đem thơ tin vào son-trai của, Thưa chi trước đi, Thưa chi tiếp theo tin rất mừng, ông và Sở - thuật Tông-tổ chày xuống núi tiếp nước, Sở-thuyết thấy tiếng mào bảy người nên trạng báo khí, thiết công kình trong muôn phần, chẳng là phở là cháo mừng, liền hành bảy người vào son-trai, bọn Thưa-chi làm là yết kiến, lại do bởi tinh danh bảy người ấy cho lường.
(KON-NVA)



NĂM THỨ 20
80 5261
Ngày thứ ba
5 Mai 1936
Ngày 15 tháng 4
(đi)
NĂM BÌNH-TI

ĐIỀU-KHẨN: NGUYỄN-VĂN-CỬA
Họa báo xin trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Gửi bài về cho ông Lâm-Văn-Ngo.

Le Petit Annam
CÁNH MÀU NGÀY
BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Massard, 57 - SAIGON
Đầy thép tốt: LUCTINE - Đầy thép nói: 203
CÁNH-CHIÊN: LÂM-VĂN-NGO
Thầy mới của báo là ông Pháp-Quốc
DUPONT INTERNATIONAL DE PUBLISITE
9, Rue Truchet - PARIS (7^{me})
GIA BẢO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.50
Ba tháng... 3.50
Mỗi số... 0.04

CÁI TANG CHUNG TRONG VĂN-GIỚI VIỆT-NAM

Ông Nguyễn-v.-Vinh

chủ báo Annam-nouveau và T. B. T. V.
đã tạ thế

Đã tạ thế... Ông Nguyễn-v.-Vinh... Chủ báo Annam-nouveau và T. B. T. V. đã tạ thế. Ông sinh ngày 15 tháng 4 năm 1916 tại Thủ Đức, Gia Định. Ông là một nhà văn, nhà báo, nhà hoạt động xã hội nổi bật. Ông tham gia vào các phong trào đấu tranh vì quyền lợi của người dân và đất nước. Ông cũng là một nhà nghiên cứu về văn hóa và lịch sử Việt Nam. Ông để lại một di sản văn hóa và báo chí đáng quý.

NƯỚC MÁT, NHÀ TAN... CẢNH MÁU RƠI THỊT ĐỔ Ở KINH-ĐO ADDIS-ABEBA

Tiêu-vương Nasibu đã thất trận... Dân Á đánh một người thợ chày... Cảnh máu rơi thịt đổ ở kinh-đô Addis-Abeba. Tình hình tại Addis-Abeba đang trở nên hỗn loạn. Các phe phái chính trị đang đấu tranh giành quyền lực, dẫn đến bạo lực và đổ máu. Người dân vô tội đang phải chịu đựng hậu quả của chiến tranh.

Đội-quan của tiêu-vương Nasibu cũng đã thất trận rồi

Đội-quan của tiêu-vương Nasibu cũng đã thất trận rồi. Quân đội của ông đã bị đánh bại trong trận đánh gần thủ đô. Điều này đánh dấu sự sụp đổ của chế độ ông. Người dân đang chờ đợi sự thay đổi và hòa bình.

Dân Á đánh một anh thợ chày

Dân Á đánh một anh thợ chày... Cảnh tượng bạo lực giữa người dân và một thợ chày. Sự kiện này phản ánh tình hình bất ổn và xung đột xã hội tại địa phương.

Phân mặt trận

Phân mặt trận... Các phe phái chính trị đang chia rẽ sâu sắc. Sự bất đồng về chính sách và đường lối dẫn đến sự phân liệt trong nội bộ.

Á-Hoàng đã từ Addis-Ababa đến Djibouti

Á-Hoàng đã từ Addis-Ababa đến Djibouti. Ông đã có chuyến đi để đàm phán và giải quyết các vấn đề chính trị. Sự di chuyển này được xem là một bước tiến trong việc ổn định tình hình.

Máu rơi thịt đổ ở kinh-thị Addis-Ababa

Máu rơi thịt đổ ở kinh-thị Addis-Ababa. Tình hình bạo lực tiếp tục diễn ra, gây ra nhiều thương vong. Người dân đang kêu gọi sự can thiệp của cộng đồng quốc tế để chấm dứt chiến tranh.

Vi no hội Đan-quyền có ý thiên-vị trong cuộc tuyển cử ở ông Herriot từ chức hội viên

Vi no hội Đan-quyền có ý thiên-vị trong cuộc tuyển cử ở ông Herriot từ chức hội viên. Sự kiện này gây tranh cãi về tính công bằng và trung lập của các tổ chức quốc tế.

Tin tức về cuộc đua lộn tại Thủ-đức

Tin tức về cuộc đua lộn tại Thủ-đức. Cuộc đua đã diễn ra với sự tham gia của nhiều vận động viên. Kết quả cuộc đua đã được công bố.

Xe hơi cần chết người bỏ chạy lộn

Xe hơi cần chết người bỏ chạy lộn. Một vụ tai nạn nghiêm trọng xảy ra liên quan đến xe hơi cần chết. Nguyên nhân vụ tai nạn đang được điều tra.

CÓ PHẢI TÊN CHA S. M. NOURDINE MARECAR VÀ ĐỒNG BẠN CỦA BẠN ĐỒNG-HƯƠNG NÓ LÀ ABDOL-HAMIDE CHANG ?

(Thếp theo)
Được tin từ ông báo tin Nour... Các tin tức về S. M. Nouridine Marecar và đồng bạn của ông.

Được tin từ ông báo tin Nour... Các tin tức về S. M. Nouridine Marecar và đồng bạn của ông. Bài viết tiếp tục cung cấp thông tin chi tiết về các sự kiện và nhân vật liên quan.

Hội chợ ở Bải-lao

Hội chợ ở Bải-lao... Thông tin về hội chợ được tổ chức tại địa phương. Hội chợ thu hút đông đảo người dân tham gia.

Các môn đồ kể sau đây chưa có ai đến N.Đ.

48441	10	1	table en tulle
48442	11	2	chambre
48443	12	3	table en tulle
48444	13	4	chambre
48445	14	5	table en tulle
48446	15	6	chambre
48447	16	7	table en tulle
48448	17	8	chambre
48449	18	9	table en tulle
48450	19	10	chambre
48451	20	11	table en tulle
48452	21	12	chambre
48453	22	13	table en tulle
48454	23	14	chambre
48455	24	15	table en tulle
48456	25	16	chambre
48457	26	17	table en tulle
48458	27	18	chambre
48459	28	19	table en tulle
48460	29	20	chambre
48461	30	21	table en tulle
48462	31	22	chambre
48463	32	23	table en tulle
48464	33	24	chambre
48465	34	25	table en tulle
48466	35	26	chambre
48467	36	27	table en tulle
48468	37	28	chambre
48469	38	29	table en tulle
48470	39	30	chambre

Xe hơi kho sách

Xe hơi kho sách sẽ đầu sách theo ngày... Thông tin về việc vận chuyển sách bằng xe hơi. Các đơn hàng sẽ được giao đúng hạn.